

# 淡江大學成人教育部華語中心

## 中華文化暑期課程

**開課日期**：108 年 7 月 1 日至 108 年 8 月 23 日

**課程內容**：華語課程+文化課程

**上課時間**：

(一)華語課程：週一至週五 AM 08:40-11:30 (每日 3 小時)

(二)文化課程：週一至週五 PM 01:10-04:00 (每日 3 小時)

**課程費用**：

(一)華語課程：NT\$ 2,500 (每週)

(二)文化課程：NT\$ 4,000 (每週)

**優惠資格**：

課程/一週	華語課	文化課	華語+文化課
一般外籍生	NT\$ 2,500	NT\$ 4,000	NT\$ 6,000
淡江大學華語中心學生	NT\$ 2,500	NT\$ 2,500	
淡江大學外籍生或交換生	NT\$ 1,250	NT\$ 4,000	NT\$ 5,250
各大專院校外籍生或交換生	NT\$ 1,750	NT\$ 4,000	NT\$ 5,750

**上課地點**：

(一)華語課程：台北市金華街 199 巷 5 號(台北校園)

(二)文化課程：台北市金華街 199 巷 5 號(台北校園)+校外活動

- ※ 1. 華語+文化課程皆報名者，費用含午餐、保險及交通費。
- 2. 可選擇上課週數(一~八週)，隨時報名，立即上課。
- 3. 如未達開班人數即不開班。

報名電話：02-2321-6320 分機 8859

承辦教師：吳老師

聯絡郵件：[yingruwu@clc.tku.edu.tw](mailto:yingruwu@clc.tku.edu.tw)

## 淡江大學成人教育部華語中心中華文化暑期班課表

Week	Date	8:40-11:30	11:30-13:00	13:10~16:00
第 1 週	7/1 (一)	華語課程	午餐	紙雕 (書籤製作)
	7/2 (二)			捏麵人
	7/3 (三)			校外教學(淡水)
	7/4 (四)			國畫臉譜+京劇欣賞
	7/5 (五)			校外教學(龍山寺+剝皮寮+華西街)
第 2 週	7/8 (一)	華語課程	午餐	油紙傘
	7/9 (二)			扯鈴
	7/10 (三)			校外教學(台北 101+四四南村)
	7/11 (四)			香包
	7/12 (五)			校外教學(大稻埕)
第 3 週	7/15 (一)	華語課程	午餐	毬子製作+踢毬子
	7/16 (二)			篆刻(姓名章、閒章)
	7/17 (三)			校外教學(淡水)
	7/18 (四)			茶藝
	7/19 (五)			校外教學(大稻埕)
第 4 週	7/22 (一)	華語課程	午餐	國畫(山水蘭花)
	7/23 (二)			包餃子
	7/24 (三)			校外教學(台北 101+四四南村)
	7/25 (四)			風箏製作+中正紀念堂放風箏
	7/26 (五)			校外教學(龍山寺+剝皮寮+華西街)
第 5 週	7/29 (一)	華語課程	午餐	油紙傘
	7/30 (二)			篆刻
	7/31 (三)			校外教學(新北投+原住民博物館)
	8/1 (四)			剪紙&窗花
	8/2 (五)			校外教學(大稻埕)
第 6 週	8/5 (一)	華語課程	午餐	國畫臉譜+京劇欣賞
	8/6 (二)			捏麵人
	8/7 (三)			校外教學(龍山寺+剝皮寮+華西街)
	8/8 (四)			中國結(鑰匙圈)
	8/9 (五)			校外教學(淡水)
第 7 週	8/12 (一)	華語課程	午餐	毬子製作+踢毬子
	8/13 (二)			芋圓&地瓜圓
	8/14 (三)			校外教學(台北 101+四四南村)
	8/15 (四)			茶藝
	8/16 (五)			校外教學(新北投+原住民博物館)
第 8 週	8/19 (一)	華語課程	午餐	原住民風格(手環&剪紙)
	8/20 (二)			風箏製作+中正紀念堂放風箏
	8/21 (三)			校外教學(龍山寺+剝皮寮+華西街)
	8/22 (四)			扯鈴
	8/23 (五)			校外教學(淡水)

本課程保留課程調整之權利，總時數不變。

# 淡江大学中国語センター

## 夏期特別プログラム生徒募集のお知らせ

**開講期間**：108年7月1日至108年8月23日

**授業内容**：中国語コース & 文化体験コース

**授業時間**：

(一)中国語コース：毎週月曜日～金曜日 AM 08:40～11:30

(二)文化体験コース：毎週月曜日～金曜日 PM 01:10～04:00

**受講料**：

(一)中国語コース：NT\$ 2,500 (一週間)

(二)文化体験コース：NT\$ 4,000 (一週間)

**特別な割引**：

コース/一週間	中国語コース	文化体験コース	中国語+文化体験
一般外国人	NT\$ 2,500	NT\$ 4,000	NT\$ 6,000
淡江中国語センターの在校生	NT\$ 2,500	NT\$ 2,500	
淡江大学の留学生/交換留学生	NT\$ 1,250	NT\$ 4,000	NT\$ 5,250
淡江大学以外の留学生	NT\$ 1,750	NT\$ 4,000	NT\$ 5,750

**場 所**：

(一)中国語コース：台北市金華街199巷5号(淡江大学台北キャンパス)

(二)文化体験コース：台北市金華街199巷5号(台北キャンパス+校外見学)

- ※ 1. 中国語授業費、保険料、月-金までの昼食代、期間中の校外学習と文化業の交通費と見学料を含めます。
2. 1-8週間(期間は週単位で自由に選べます。)
3. 文化授業は人数不足で開講されない場合もありますので、ご了承ください。

TEL：02-2321-6320#8859      メール：[yingruwu@clc.tku.edu.tw](mailto:yingruwu@clc.tku.edu.tw)      担当者：吳先生

淡江大学中国語センター夏期中華文化プログラム日程  
2019.07.01-2019.08.23

Week	Date	8:40-11:30	11:30-13:00	13:10~16:00
第1週	7/1 (月)	中国語授業	昼ご飯	製作 (篆刻:てんこく)
	7/2 (火)			製作 (捏麵人:米人形)
	7/3 (水)			校外學習(淡江校園+淡水)
	7/4 (木)			鑑賞 (國畫臉譜と京劇)
	7/5 (金)			校外學習(龍山寺+剝皮寮+華西街)
第2週	7/8 (月)			製作 (油紙傘:ミニ唐傘)
	7/9 (火)			製作 (扯鈴:伝統のおもちゃ)
	7/10 (水)			校外學習(台北 101+四四南村)
	7/11 (木)			製作 (香袋)
	7/12 (金)			校外學習(大稻埕)
第3週	7/15 (月)			製作&体験 (毬子&踢毬子:伝統の遊び)
	7/16 (火)			製作 (篆刻:てんこく)
	7/17 (水)			校外學習(淡水)
	7/18 (木)			体験 (茶藝; 中国茶道)
	7/19 (金)			校外學習(大稻埕)
第4週	7/22 (月)			製作 (國畫—山水蘭花:中国画)
	7/23 (火)			調理実習 (包餃子)
	7/24 (水)			校外學習(台北 101+四四南村)
	7/25 (木)			製作&体験 (凧作りと凧揚げ)
	7/26 (金)			校外教學(龍山寺+剝皮寮+華西街)
第5週	7/29 (月)			製作 (油紙傘:ミニ唐傘)
	7/30 (火)			製作 (篆刻:てんこく)
	7/31 (水)			校外學習:(新北投+原住民博物館)
	8/1 (木)	製作 (切り紙&窗花:窓飾り)		
	8/2 (金)	校外學習(大稻埕)		
第6週	8/5 (月)	鑑賞 (國畫臉譜と京劇)		
	8/6 (火)	製作 (捏麵人:米人形)		
	8/7 (水)	校外學習(龍山寺+剝皮寮+華西街)		
	8/8 (木)	製作 (中國結鑰匙圈:組紐キーホルダ)		
	8/9 (金)	校外學習(淡水)		
第7週	8/12 (月)	製作&体験 (毬子&踢毬子:伝統の遊び)		
	8/13 (火)	調理時実習 (芋圓&地瓜圓)		
	8/14 (水)	校外學習(台北 101+四四南村)		
	8/15 (木)	体験 (茶藝:中国茶道)		
	8/16 (金)	校外學習(新北投+原住民博物館)		
第8週	8/19 (月)	製作 (原住民の腕輪と切り絵)		
	8/20 (火)	製作&体験 (凧作りと凧揚げ)		
	8/21 (水)	校外學習(龍山寺+剝皮寮+華西街)		
	8/22 (木)	製作 (扯鈴:伝統のおもちゃ)		
	8/23 (金)	校外學習(淡水)		

本プログラムは予告なく変更になる場合があります。ご了承ください。

# TAMKANG UNIVERSITY

## CHINESE LANGUAGE CENTER

### *Chinese Culture Summer Program*

**Date** : July 1<sup>st</sup> -Aug 23<sup>rd</sup>, 2019

**Class** : Mandarin & Cultural Excursion

**Time** :

1. Mandarin Class: Mon.-Fri. 08:40-11:30(3hrs./day)
2. Cultural Excursion: Mon.-Fri. 13:40-16:00(3hrs./day)

**Fee** :

1. Mandarin Class: NT\$ 2,500 (per week)
2. Cultural Excursion: NT\$ 4,000 (per week)

**Qualifications Preferential** :

Course/week	Mandarin Class	Cultural Excursion	Mandarin+ Cultural Excursion
Foreigner Students	NT\$ 2,500	NT\$ 4,000	NT\$ 6,000
TKUCLC Students	NT\$ 2,500	NT\$ 2,500	/
TKU International /Exchange Students	NT\$ 1,250	NT\$ 4,000	NT\$ 5,250
International / Exchange Students	NT\$ 1,750	NT\$ 4,000	NT\$ 5,750

**Place** :

1. Mandarin Class: Taipei Campus, TKU (Near MRT Dongmen Stn.)
2. Cultural Excursion: TKU Taipei Campus and Top Attractions

※1.Lunch, Insurance and Transportation are Included.

2. Choose Any Week(s) according to your time, register now, and join us !
3. The TKUCLC reserves the right to cancel culture excursion if there is an insufficient number of enrollments.

Tel : 02-23216320 ext.8859

Supervisor: Ms. Wu

E-mail : yingruwu@clc.tku.edu.tw

**Tamkang University Chinese Language Center**  
**Chinese Culture Summer Program**  
**2019. 07. 01-2019. 08. 23**

Week	Date	8:40-11:30	11:30-13:00	13:10~16:00
1	7/1 (一)	Chinese Class	Lunch	Origami
	7/2 (二)			Dough Figurine
	7/3 (三)			Field Trip(Tamkang Campus+Tamsui)
	7/4 (四)			Chinese Mask Painting & Enjoy Beijing Opera
	7/5 (五)			Field Trip -Longshan Temple& Bopiliao Ancient Street & Huaxi Street
2	7/8 (一)			Oil-paper Umbrella
	7/9 (二)			Chinese Yo-Yo
	7/10 (三)			Field Trip –Taipei 101& Four Four South Village
	7/11 (四)			Sachets
	7/12 (五)			Field Trip (Dadaocheng)
3	7/15 (一)			Shuttlecock Making & Shuttlecock Kicking
	7/16 (二)			Seal carving
	7/17 (三)			Field Trip(Tamsui)
	7/18 (四)			Tea Arts
	7/19 (五)			Field Trip (Dadaocheng)
4	7/22 (一)			Chinese Traditional Painting (Shan Shui Orchid Painting)
	7/23 (二)			Wrapping Dumplings
	7/24 (三)			Field Trip –Taipei 101& Four Four South Village
	7/25 (四)			Making kites & Flying kites at Chiang Kai-shek Memorial Hall
	7/26 (五)			Field Trip -Longshan Temple& Bopiliao Ancient Street &
5	7/29 (一)			Oil-paper Umbrella
	7/30 (二)			Seal carving
	7/31 (三)			Field Trip-New Beitou & Ketagalan Museum
	8/1 (四)	Paper Cutting & window flower		
	8/2 (五)	Field Trip (Dadaocheng)		
6	8/5 (一)	Chinese Mask Painting & Enjoy Beijing Opera		
	8/6 (二)	Dough Figurine		
	8/7 (三)	Field Trip -Longshan Temple& Bopiliao Ancient Street & Huaxi Street)		
	8/8 (四)	Chinese Knotting (Keychain)		
	8/9 (五)	Field Trip(Tamsui)		
7	8/12 (一)	Shuttlecock Making & Shuttlecock Kicking		
	8/13 (二)	Taro Tall & Sweet Potato Balls		
	8/14 (三)	Field Trip –Taipei 101& Four Four South Village		
	8/15 (四)	Tea Arts		
	8/16 (五)	Field Trip-New Beitou & Ketagalan Museum		
8	8/19 (一)	Taiwan Aboriginal Cultural Features ( Bracelets & Origami )		
	8/20 (二)	Making kites & Flying kites at Chiang Kai-shek Memorial Hall		
	8/21 (三)	Field Trip -Longshan Temple& Bopiliao Ancient Street &		
	8/22 (四)	Chinese Yo-Yo		
	8/23 (五)	Field Trip(Tamkang Campus+Tamsui)		

**The timetable is subject to change without prior notice.**